

买凤凰

中国古代寓言、传说、故事集

吴文蜀 编写



买凤凰

中国古代寓言、传说、故事集

吴丈蜀 编写

湖北人民出版社

买 凤 凰
中国古代寓言、传说、故事集
吴丈蜀 编写

湖北人民出版社出版 湖北省新华书店发行

沔阳县印刷厂印刷

787×1092毫米32开本 2.5印张 31,000字

1955年12月第1版 1979年5月第2版

1979年6月第2次印刷 印数：50,001—105,000

统一书号：R10106·811 定价：0.17元

前面的话

我国有悠久的灿烂的文化，留下了丰富的文化遗产。可是在“四人帮”横行的日子里，他们实行文化专制主义，对固有文化百般摧残。我国优良的民族文化传统，已临到绝灭的境地。粉碎“四人帮”，文化领域获得了解放。现在，我们又可以对民族文化进行研究整理工作了，所以这本小册子获得了增订重版的机会。

在我们祖先留下的丰富的文化遗产中，有大量的寓言、传说和故事，虽然其中有糟粕，可是有一部分，在今天看来还具有教育意义，只要我们善于批判地继承，就可以古为今用，为实现四个现代化的伟大事业服务。

这里选译的五十多篇古代寓言、传说和故事，都是有积极意义的，能够说明一个问题，或看能从正面或反面，得出一些有益的经验。

书中的作品，有一部分是照原文的组织结构直接译写的；有一部分原文的意思比较隐晦，为了使少年儿童读懂，便只采用原文的意义，由编选人加以改写；

也有一部分虽按原文译写，但是根据实际需要，在语句上作了一些增减，或在语句的次序上作了调整。这些做法只有一个目的：力求做到意思明白，语言流畅，便于阅读。

书中有些原文的出处不止一个地方，编写者只根据其中的一种，并在每篇的后面注明。

本书初版于一九五五年冬季。这次重版，增加了十七篇，原有各篇也作了不同程度的修改。

一九七九年二月

目 录

不必要的谦虚	1
喜受奉承的人	2
买凤凰	3
谁的医术好	6
自以为是	7
同舟共济	8
不可放纵心意	10
可笑的猜疑	11
要看别人的优点	12
金牛路	13
太阳和灶	15
会河伯	17
不知天冷的人	18
宋人淹马	19
楚王留客	20
并不清高	21
赵王买马	22
谎问谎答	23
秋蓬	24
顾前不顾后(一)	25
顾前不顾后(二)	27
詹何钓鱼	28
一人不能治盗	30
喜而忘忧	31
老马	32

也算技术	33
掣肘	34
公正的税吏	36
逐客令	37
同甘共苦	39
好弓还要好射手	41
樊姬论贤	43
强项令	45
断缙劝学	48
抢东西的理由	50
长竿变短竿	51
见人说好	53
不是永远不变的	54
哪有这么长的脸	55
听不入耳	56
估计太高	58
要重德不重貌	59
鸭子抓兔	61
说大话	63
老虎怕的谁	65
后悔迟	66
毒蛇咬手	68
修屋	69
秦医治楚病	70
蛇凭虎势	71
专医驼背	73
皇帝的爱好	74

不必要的谦虚

齐国有一个姓黄的老头子，性情喜爱谦虚，而且有些过分。他有两个女儿，都长得十分美丽，在整个齐国也算得是漂亮的姑娘。可是黄老头子因为过子谦虚，总把自己的女儿说成十分丑陋。这一来，远近的人都只知道黄老头子有两个长得很难看的女儿。看着女儿已超过了应该结婚的年龄，却不见有人来向她们求婚。

这时，卫国有一人死了老婆，虽然听说黄家的女儿长得丑，仍托媒人来说婚。到结婚那天，这人才发现黄家的姑娘不但不丑陋，而且非常美丽。一追问，才弄清黄家姑娘长得丑的说法的根源。

事情弄清楚了，那些没有结婚的男子都争着请媒人来黄家，要聘他的第二个女儿。事实证明这个姑娘同样也长得非常美丽。

——《文子》

喜受奉承的人

齐宣王爱射箭。并且喜欢别人奉承他，说他能拉硬弓。其实他拉的弓不过是一般人都能拉的平常的弓。当他把自己的弓交给臣子们看时，大伙为了讨他的欢喜，接过这张并不算硬的弓，也只拉到一半，便推说再也拉不动了，同时向宣王奉承道：“这么硬的弓，只有大王才拉得动，真是好力气！”

宣王听了这番恭维话，心里着实高兴，满以为自己真的能拉最硬的弓了。

——《文子》

(邵劲插图)



买 凤 凰

据说凤凰是一种代表吉祥的鸟，它的出现，就说明国家要富强起来。

楚国有一个猎人捉到一只彩色的山鸡。这人把它担在肩上，准备带回家去烹着吃。

这时，对面来了一个有钱的人，看到那只山鸡，觉得这是自己从来还没有见过的美丽的鸟。看了半晌，忍不住问道：

“喂，你肩上担的是什么鸟呀？”

“你不认得么？”那猎户心里着实奇怪，这人竟连山鸡也不认得，便半开玩笑地说道：“这东西就是大家都知道的凤凰。”

“啊！”那人听了不禁大吃一惊，心想，凤凰，只听人说，却从来没有见过，我今天着见它，运气可算不错，说不定会发一笔财。忽然想起：如果把它买来献给国王，一定会得到意想不到的好处。当下便装出一副笑容，向那猎人说道：

“凤凰么，我久已听说过，今天才算看见了。”略停

一停，继续说道：“我想买你的这只凤凰，不知你愿意不愿意？”

“我本是打猎的，打来的东西总是要卖的。”

“那么我给你一千金，好吗？”

这笔不小的数目，可把猎人弄糊涂了，心想，这家伙买这东西去做什么呢？难道真把它当做凤凰献给国王讨赏吗？要真是这样，一千金未免便宜他了。便说道：

“捉一只凤凰多不容易啊！一千金太少，我不卖。”

说来说去，那有钱的人结果拿出二千金，把山鸡买到了手。

那人买得了凤凰，心里非常高兴，满以为把凤凰献给楚王，不但买凤凰的二千金拿得回来，甚至还要多出许多，说不定楚王还会赏个官做呢。

他照样把山鸡担在肩上，急忙忙向楚国的都城赶去。

也许是他把这只献给楚王的贵重礼物珍惜得太过分了，譬如说，怕它饿强着它吃；怕它冷而把它包得严严的……，那山鸡消受不住，隔了一个晚上便死掉了。

那人眼看凤凰死了，自己的满腔希望从此落了空，愈想愈伤心，竟坐在大路旁边痛哭起来。

顿时围拢来一大堆人看热闹。不一会，一传十，十传百，都道他运气不好，凤凰还没有献给楚王便死了，同时也为凤凰可惜。

这事很快就传到楚王耳朵里。楚王听说在本国出现了凤凰，认为是大吉大利的事，虽说凤凰死了，也是难得的，便下命令把那十献凤凰的人叫来，重重的赏了他两万金。

只有那猎人暗暗好笑：想不到一只山鸡会被认做凤凰，弄得满城风雨。

——《文子》

谁的医术好

魏文侯问扁鹊^①道：“你弟兄三人都是医生。究竟谁的医术高明一些呢？”

扁鹊答道：“我的大哥的医术最好，二哥不如大哥，算我最差。”

魏文侯问他说这话有什么根据。扁鹊道：

“我的大哥只要看见人的精神不大好，便能明白这人会得什么病，在病还没有出现时，便给治好了；因为他在表面上没有医过病人，所以除了家人而外，很少人知道他会医病。我的二哥却要在病人出现轻微症状的时候才能发现；虽能把病医好，人们只以为他会医小病，所以也只有街坊邻居才知道他。我医的都是病情已重的人，必须用大药或是动手术，这样把病人医好了，我的名声也传到了各国。”

——《鵲(hé)冠子》

① 扁鹊，姓秦名越人，战国时名医。在黄帝时原有个名医叫扁鹊，因秦越人的医术好，当时的人也把他叫做扁鹊。

自以为是

子思对卫君说：“大王的国事将一天不如一天了。”

卫君问子思，这话从何说起。

子思说：“因为大王每次说话，总是自以为是，即便说的并不正确，官员们也不敢纠正你的不是。而官员们的言论，亦都自以为是，那怕说的并不正确，社会上各阶层人士也不敢纠正他们的不是。

“既然君臣都自以为是，于是下面的人都同声称是。为什么呢？因为顺从上面的意图，可以得到好处；而提出批评的，就被认为反对上面，将会招来祸害。这样下去，必然弄得是非不分，可是仍然自以为是。象这样下去，卫国怎么会兴盛起来呢！”

——《孔丛子》

同舟共济

韩国与魏国素来友好，互相支持。忽然发生矛盾，韩国要与魏国绝交。

这时，韩国的官员子顺对韩王说：“大王的前辈昭厘（xí）侯是一代英明君主，辅佐他的申不害也是一代贤相。当年韩魏两国联合起来对抗强暴的秦国的时候，为了增加抗秦的力量，昭厘侯曾亲自携带贵重礼物去拜见魏国的君主。昭厘侯这样做，并不是对弱小国家亲善而对强大国家厌恶，而是担心在国家大计上犯错误。因为我们国家与强大的敌国秦国为邻，行动上稍有错误，便有亡国的灾祸发生。由于独木不能支二厦，所以，克制自己的意见迁就别人，让自己受些委屈以求生存。

“现在的韩国比当年的韩国弱了，魏国也比当年的魏国弱了，可是秦国却比当年的秦国更为强盛了。而大王却违背昭厘侯所结成的韩魏友谊，凭自己孤单的力量，少数的兵力，居于秦与魏两而敌人之间，当然不是好办法。而齐国与楚国离我们韩国太远，将来秦、

魏就近进攻我们，即便齐、楚愿意出兵相助，也是远水难救近火。这岂不是以虚名自累而免不了受近敌的强攻吗！

“为大王设想，不如抛弃怨恨，顾全大局，与魏国相好，象吴越^①舟人在江中遇到风波，而同舟共济，相救脱险，彼此帮助如左手与右手的关系一样才好。如果大王不考虑韩、魏两国共同的敌人强秦的祸患，那就不如吴越的舟人了。”

韩王采纳了子顾的意见，与魏国言归于好，共同抗秦。

——《孔丛子》

① 吴越，春秋时两个国名。吴国在今江苏省，越国在今浙江省。

不可放纵心意

魏国人陈羮(wāng)有一个坏习惯：每逢饮酒或吃东西之前，必定先泼掉上西的一半，然后才吃下面剩的一半。

子高劝告他说：“你这种把酒食泼一半吃一半的习惯不好，这个毛病应该改掉。从前，有人对于酒食也有先尝的事，但是从来没有泼掉一半的道理。你想：假如酒食是清洁的，那么上面的和下面的都可以吃；假如酒食不太清洁，那么下面的比上面的更脏。总之，你的做法不合道理。”

陈羮听了，分辩说：“我也知道自己这个习惯不好，也没有益处。只是自己的心意支配我这么做。”

子高说：“心意是不可放纵的。木匠要使木料直，就要使用绳墨。难道人还不如树木吗？你见过鸡吃东西吧，尽管鸡在堆积如山的谷子面前，它也要用爪子乱扒一气才啄来吃。你如果纵意泼掉酒食的一半才吃，又和鸡有什么不同呢！”陈羮听后，向子高行礼感谢，说：“我知道过错了！从今以后，愿意改正。”

——《孔丛子》